



大会

第六十四届会议

正式记录

第**四十七**次全体会议2009年11月16日星期一上午10时举行
纽约

主席： 阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生 (阿拉伯利比亚民众国)

因主席缺席，副主席维纳宁先生(芬兰)主持会议。

上午10时10分开会。

议程项目 48(续)、114、120 及 121

联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动

千年首脑会议成果的后续行动

秘书长的报告(A/64/176、A/64/228 及 A/64/350)

加强联合国系统

联合国的改革：措施和提议

代理主席(以英语发言)：关于议程项目 48，各成员都记得，大会于 2009 年 10 月 12 日和 13 日在议程项目下举行第 17 次至第 19 次全体会议，纪念国际人口与发展会议十五周年。各成员还都记得，大会于 2009 年 10 月 27 日第 26 次全体会议已经讨论了作为文件 A/64/87 和文件 A/64/263 印发的秘书长报告。关于议程项目 114，大会于 2009 年 10 月 6 日第 15 次全体会议上通过了第 64/1 号决议。

利登先生(瑞典)(以英语发言)：我谨代表欧洲联盟(欧盟)发言。

千年首脑会议的落实工作有许多方面。我今天想集中谈一个重要问题：气候变化及其对安全可能造成的影响。文件 A/64/350 所载的秘书长关于这个议题具有关键意义的报告再及时不过了。它标志着联合国工作开始进入一个新领域。

欧洲联盟的观点以三方面的考虑为基础：第一、气候变化的影响是普遍的；第二、如全球变暖不加制止，迟早会影响到我们所有国家——无论富有还是贫穷，也无论在北方还是在南方。第三、它不是对部分国家的挑战，而是令我们所有国家感到关切的问题。这意味着，我们的对策必须是全球性的。既然气候变化带来了共同挑战，我们必需在各级采用全面的办法和我们所掌握的各种政策工具做出应对。任何国家都不可能单独地解决这些问题。

迫切需要采取行动。气候变化对安全构成的风险是真实的，已经感觉到了。它们正在对人民的生活产生影响。一项关键措施是共同推动哥本哈根会议的筹备工作并在那里达成一项令人瞩目的协议。

气候变化通过重新绘制水供应情况、粮食安全、疾病流行、人口分布及沿海地区的图，将对各区域整体的安全和发展产生重大影响。我们需要建设近期和长期应急准备能力，并准备处理一些前所未有和难以

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



预料的挑战。《兵库行动框架》为我们提供了建立国家和社区抗灾能力的重要平台。

贫穷和弱势群体面临的风险最大。三分之一的非洲人生活在干旱易发地区。到 2020 年，另外 7 500 万至 2.5 亿非洲人可能面临水紧张的风险。到 2050 年，海平面上升、沿海洪水、不断变化的降雨模式以及干旱可能将使多达 2 亿非洲人流离失所。科学家们得出的结论是，气候变化威胁加剧这些趋势并削弱各国政府确保安全和可持续发展的能力。

对许多小岛屿发展中国家的人民而言，气候变化与发展安全的联系不仅是区域稳定的问题，而且是国家存亡的问题。为应对海平面上升和盐水淹没，一些国家正在制订搬迁战略，为公民提供移民机会。国际社会在不久的将来也得处理因与气候相关的事件和无国籍公民造成的移民所带来的法律和政治影响。

在北极地区，从海冰的融化、格陵兰岛冰冠的融化及永久冻土层的融化，可以清楚看到气候变化的影响。海岸侵蚀已经使整个社区搬迁成为必要。幸运的是，在该区域，已经有把有关各国和土著人民汇聚起来的国际合作机构。这种合作培育信心，有助于解决跨界问题，适应新的条件，维护稳定和避免冲突。

我们如何继续努力应对我们面临的挑战呢？欧洲联盟要强调指出必需采取行动的 5 个领域。

首先，我们必需为减缓气候变化而我们转变的经济。我们必须采取果敢和坚决的行动，减少温室气体集体排放量。有必要将全球气温上升限制在低于 2 摄氏度。发达国家也得带头做出有约束力的承诺。发展中国家，尤其是先进的新兴经济体，也得通过加紧行动作出贡献。

第二，我们必需集中我们的努力。秘书长具有里程碑意义的报告中提出了两个行动方案。一是把重点放在那些影响大而且后果不可逆转的问题领域；二是加快确定尽可能降低威胁的举措。这是一个促成积极的盘旋变化、有系统地利用现有工具的问题。有重点

的研究工作将有助于我们不断加强了解气候变化的原因和各种降低其影响的选择。

第三，我们需要确定和加强气候变化与安全、气候变化与发展以及适应与减缓之间的相互联系。适应所涉及的是发展模式，在其中风险管理能力决定进展。适应措施与减排之间存在着协同增效关系，对此应该进行探讨。在着力减缓和适应气候变化的同时，应该努力处理和应对气候变化对国际安全造成的威胁。在全球变暖背景下，应加强预警、冲突管理及建设和平等领域的国际合作。这些行动都应被视为预防性安全政策的一部分。

第四，适应气候变化是每个国家都面临的一项挑战。对于最弱势群体和贫穷者，必须给予特别关注。加强个人、社会及生态系统应对这一挑战的能力是关键。农业部门的适应举措对于粮食安全和贫困人口的生计而言，将是决定性的。越来越多的科学研究也显示，在适应问题上采纳两性平等观点很重要。促进善治、人权及两性平等能够降低威胁。它们本身就是可取的，而且还可以帮助降低与气候有关的不安全风险。区域和多国适应活动可以起到建立信任和建设和平的作用。

最后但并非最不重要的一点是，因为这方面的议程是包罗万象的，所以有必要采取多边应对举措。联合国具备其他组织所没有的解决这一问题的所有各个方面的能力，因而必须起带头作用。秘书长的这份报告是第一份此类报告，有可能成为联合国的重要起始点。尽管秘书长概述的未来方向为开展进一步工作提供了良好基础，但欧盟本希望报告中能提出更具体的建议。其中应该更明确地说明联合国在职责、能力及资源方面的作用。欧盟希望秘书长能在联合国系统如何应对新出现的挑战上采用我们的一些建议。

我们应该继续在全球范围提高认识并共同讨论解决方案。2008 年 3 月，欧盟最高决策机构欧洲理事会审议了气候变化对国际安全的影响、它给欧洲自身安全带来的后果以及欧盟应采取的对策。在这一评估之后，就未来行动提出了更具体的建议。这导致我们

加强了冲突预防和危机管理，但我们需要改进分析和早期预警能力。欧洲联盟不可能单独做到这一点。我们现在必须加紧努力，特别是与联合国一起努力。

气候变化及其对安全的影响，应该是大会议程上的一个固定项目，而且秘书长应定期就此提交报告。如有必要，欧洲联盟还支持安全理事会定期审议这一问题。

面对气候变化，在通往安全的道路上需要迈出的最为紧迫的第一步应是在哥本哈根达成一个全球性、雄心勃勃及全面的协议。欧洲联盟深信，除了确保哥本哈根会议取得圆满成功之外别无他择。达成一个雄心勃勃和有约束力的协议，符合所有国家的利益，也是所有国家的责任。

贝克先生(帕劳)(以英语发言)：我荣幸地代表属于联合国会员国的太平洋小岛屿发展中国家，即斐济、巴布亚新几内亚、马绍尔群岛共和国、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、萨摩亚、所罗门群岛、图瓦卢、汤加、瓦努阿图及我国帕劳发言。

太平洋小岛屿发展中国家欢迎文件 A/64/350 所载题为“气候变化和它可能对安全产生的影响”的秘书长报告，我们衷心感谢经济和社会事务部(经社部)可持续发展司发挥主导作用，促成在如此短的时间内编写了如此全面的实质性报告。我们面前有一个很小但却独特的机会之窗，可借以采取行动。我们赞赏秘书长以紧迫的态度对待这个问题。

从报告中看出，气候变化对安全的影响显然不是一种假想，而是一种实际现象。我们特别注意到，报告中指明了新出现的与气候变化有关的威胁，“国际社会应给予重点关注……”(A/64/350, 第 2 页)。用报告中的话说，这些威胁是“极有可能、规模较大、可能较为迅速地发生而且在性质上前所未有的威胁”(同上)。这些威胁包括领土丧失、出现无国籍状况和流离失所人数上升。

所有这些威胁已经或即将在太平洋发生。正是这些威胁的现实性和紧迫性当初促使太平洋小岛屿发

展中国家成为第 63/281 号决议的提案国，该决议要求秘书长提交此一报告。正是这一现实使得日益需要包括安全理事会在内的联合国所有有关机构处理这个问题。

该报告首先概述了气候变化在农业、水、卫生保健、沿海地区、人类住区及基础设施等领域对人类福祉构成的威胁。的确，太平洋小岛屿发展中国家已经感受到这些威胁，我们提交的文件中全面探讨了这些威胁，而且我们各成员国提交的文件也谈到了这些威胁，在经济和社会事务部网站上可以看到这些文件。

该报告接着描述了气候变化对经济发展的不利影响。我们在提交的文件中已经谈到这些方面。我们想在此重申，安全与发展方面情况的改善和倒退会产生互为强化作用。太平洋小岛屿发展中国家感到欣慰的是，国际社会已开始以全面方式对待气候变化。我们不再辩论——我们也不应该再继续辩论——发展和安全哪个更为重要。我认为，我们现在都同意，它们是并存的。没有安全，就不可能有发展。

在这方面，报告中题为“未经协调的应对措施造成的威胁”的第五章有了新的突破。它综合了各种因素，阐述了气候变化的各种不利后果本身以及与其他因素一道产生的不利影响如何对安全构成明显威胁。尤其令我们关切的是

“对于小岛屿发展中国家，气候变化的不利影响已经加快了国内迁徙和搬迁的速度，来自农村地区和外岛的人们因自然灾害和海平面上升失去生计和土地而迁移到城市中心。接收社区艰难地努力容纳这些迁徙者，但这种迁徙对粮食、住房、教育、保健和供水带来极大的压力”(A/64/350, 第 57 段)。

报告进一步指出了国际移民组织所作的估算。该组织预测，到 2050 年可能会有 5 000 万到 3.5 亿人由于气候变化和环境退化而被迫迁徙。

报告还进一步指出，应对气候变化影响所导致流离失所现象的国际法律框架存在不确定性。与此同

时，气候变化的不利影响已经在密克罗尼西亚联邦、巴布亚新几内亚、图瓦卢和所罗门群岛造成境内流离失所问题，这并不是一个假设。在一些太平洋小岛屿发展中国家，由于地理条件所限，内迁根本不可行。如果气候变化以当前的速度或加速继续下去而国际社会不采取重大而紧急的缓解措施，那么向邻国或第三国迁徙将可能是唯一的选择。

然而，尽管国际法没有明确作出规定，但根据联合国难民事务高级专员办事处的分析，因气候变化影响而被迫迁徙的一些人可能会受到 1951 年《关于难民地位的公约》的保护，而另一些人则可能无法受到保护。由于害怕这可能会减少当前向所有难民提供的保护，各方在扩大难民公约范围以明确涵盖那些因气候变化而流离失所的人方面兴味索然。目前有关各方已经开始就需要采取哪些行动来填补这一法律真空展开讨论，这些讨论应是正当其时的。

然而，不论在任何情况下都不应把保护因气候而流离失所的人的努力用作在缓解和适应上无所作为的借口。我们必须首先集中力量防止这种被迫迁徙现象，为太平洋人民提供必要资源，以保护其岛屿家园的完整及其独特文化特性和他们的谋生能力。抛下世代居住的家园，乃至在最可悲情况中抛下整个国家，这对于我国人民来说，是一种具有严重破坏性、令人无法接受的前景。

我现在要谈一下第六章，从很多方面来说，它是报告中最引人注目的一章。它的标题是“丧失领土和无国籍状况的威胁”。报告中举了一个令人震惊但却真实的例子，它这样写道：

“在一些小岛屿发展中国家，海平面上升可能是最严重的安全威胁，它危及到马尔代夫这样的低地小国的生存，该国 80% 的土地高于海平面不到一米，因此可能在未来 30 年中消失。”（同上，第 71 段）

我们所说的是国家、民族和独特文化的生存问题，所有这些都受到气候变化不利影响的威胁。

此外，国际法过去从未遇到过某个国家消失的问题。在最恰当地处理受影响民众的权益、主权领土的部分和完全丧失以及领海和专属经济区所受到的影响方面，存在着复杂的政治问题。这对受影响民众的人权意味着什么，以及有关国家的经济损失和主权问题，这些都是至关重要的问题，具有非同寻常的国际重要性。

报告的最后一章试图指出一条前进的道路，以防止并应对新出现的威胁。缓解和适应是《联合国气候变化框架公约》进程所处理的两个重要因素。我们现在距离哥本哈根会议仅有几天时间，作为小岛屿国家联盟的成员，太平洋小岛屿发展中国家期望各国领导人都能借助将在哥本哈根通过的具有法律约束力的文书，作出坚定的国际承诺，明确保障我们的生存、安全与领土完整。

现在，谈判文本内已明确概述有关气候变化问题的政治选择。各国领导人在哥本哈根面临的选择将是，国际社会是否有充分的政治意愿，决心通过法律文书，通过各国采取认真、具体的减排行动，来保障我们的安全。如果我们不能做到这一点，那就意味着我们将因为拖延作出需要立即作出的决定而愧对我们自己和子孙后代。在哥本哈根表达的站不住脚的道义情绪代替不了具有法律约束力的条约，而且将无助于确保我们会员国中那些最脆弱国家的安全。

我们期待在哥本哈根达成一项协议，其中除其它外将以小岛屿发展中国家免受气候变化不利影响作为评估其是否恰当的主要基准之一，这符合防备原则及预防原则。该协议必须包括从现在到 2012 年及其后的一揽子缓解活动，规定从长远上将大气层中温室气体的浓度稳定在远低于百万分之 350 的二氧化碳当量水平；以工业化前的水平为基准，将全球平均地表温度的升幅控制在远低于 1.5 摄氏度的范围内；并规定全球温室气体排放量于 2015 年达到峰值，其后逐年下降。

正如我前面所说的那样，秘书长的报告大大丰富了有关气候变化的辩论。它指出了发展方面以及对安

全可能造成的影响之间相互重叠之处，同时也指出了它们彼此不重叠之处。事实上，大会通过了具有历史意义的第 63/281 号决议，借此也表达了相同的观点。报告中明确指出，在国际系统如何应对气候变化可能对安全造成的影响方面，仍存在着缺漏。现在正是更新用来处理这些影响的工具的时候。

气候变化与安全之间的关联有必要成为联合国的一个长期性审议重点。我们再次呼吁将“安全与气候变化”列为联合国每年讨论的一个议程项目，并正式确认安全与气候变化之间的关联。我们积极参加了大会、经济及社会理事会以及《框架公约》进程的工作。现在是时候了，安全理事会应当对这方面的讨论加以补充，审视属于其自身任务规定范围的各个有关方面。

现在，我要以帕劳共和国代表的身份，做以下补充说明。正如我们说过的那样，秘书长的出色报告预见到国际和平与安全可能会受到无国籍状况的影响。这一令人忧心的结论意味着，在世界历史上，我们第一次考虑会员国消失的问题。迄今为止，本组织会员一直随着时间的推移而增加。如果这一趋势出现逆转，我们会作何感想？国际社会必须着手以它可以利用的机制来应对这一现实。

我们认为，只有安全理事会才拥有对付此类威胁的非同寻常力量。不，我们并不指望安理会把不断上涨的海水挡回去；而是要求安理会创造性地运用《宪章》第七章规定的权力，制定可强制执行的排放指标，并使目前显然无效的自愿进程具备真正的效力。

科隆陶伊夫人（白俄罗斯）（以俄语发言）：秘书长关于落实千年发展目标的许多报告都清楚证明了这样一个事实：复杂的多层面危机所造成的影响对我们到 2015 年实现国际商定发展目标的努力构成了威胁。

官方发展援助减少的危险、灵活全球金融机制的缺乏以及危机期间向受援国提供资源的不可预测性，已导致发展中国家和中等收入国家政府所采取发展

措施的效力大幅下降。在这种情况下，我们认为有必要继续并扩大对发展中国家和中等收入国家的援助，因为正是这些国家能够成为未来经济与社会进步的推动力。

白俄罗斯确认它在发展方面对国际社会负有责任，并正在为实现千年发展目标做出重要贡献。由于国家有针对性地扶持卫生保健、教育、农业、能源和其它经济部门，白俄罗斯共和国在国内一系列领域取得了显著进展。此外，我们认为联合国系统和其它国际机构可通过设立机制，增加发展中国家和经济转型国家获取新技术和新的可再生能源的机会，为发展努力提供动力。

在 2005 年《世界首脑会议成果文件》（第 60/1 号决议）中，会员国对跨国有组织犯罪的消极影响表示了严重关切，这种犯罪的表现形式之一就是人口贩运。世界各国领导人还确认，这种贩运行为仍然严重威胁着人类，需要采取协调一致的国际对策。几天前，第三委员会以协商一致方式通过了一项关于在打击人口贩运工作中加强协调的决议草案，这将促进会员国努力尽快终止这种当代形式的奴役。

2005 年首脑会议所作的决定使我们今天比以往任何时候都更接近于拟订一项打击人口贩运的联合国全面行动计划，该计划将成为一个有效机制，使国际社会能借以共同努力铲除这一社会弊端。决议草案强化了这一想法，强调必须就全面行动计划进行透明和公开的协商，并应顾及有关各方的需求和所有会员国的意见。

振兴大会工作不限成员名额特设工作组的工作导致在第六十三届会议期间通过了一项实质性决议，这是近年来的第一次。白俄罗斯代表团赞扬谈判取得的出色结果，并称赞共同主持谈判的挪威和厄瓜多尔。我们还注意到不结盟运动、欧洲联盟以及安全理事会常任理事国各代表团显示出了灵活性与真诚态度，这对谈判进程的结果产生了直接和积极的影响。

白俄罗斯认为，有三个关键要素对于未来在振兴大会这一进程中取得成功十分重要。第一，我们需加强关于就国际议程上那些广受关注的问题举行大会专题辩论的做法，以不限成员名额工作组来跟踪其发展，并通过相关决议。第二，我们需通过最现代的媒体渠道和新技术等手段来提高公众对大会工作的认识。第三，我们需执行以往有关振兴大会工作的各项决议的规定。

在联合国改革这个万花筒中，人们最关注的是安全理事会的改革。在这方面，我们呼吁会员国加速寻找一个扩大安理会组成、提高其工作效力的折衷解决办法。

白俄罗斯特别重视联合国原子辐射影响问题科学委员会。我们相信，增加该委员会的成员数目将有助于加强其科学能力，并提高其权威。我们尤其关切在委员会成员组成上缺乏决断的问题以及这对委员会工作质量可能造成的消极影响。在这方面，白俄罗斯欢迎大会打算考虑在第六十四届会议结束前为委员会增加新成员。我们注意到秘书处适时提议为委员会的工作提供必要的财政资源，并呼吁各代表团在第五委员会讨论预算草案的时候支持这些提议。

贝尼特斯·韦尔森先生(古巴)(以西班牙语发言)：在后续落实其各次主要会议与首脑会议成果方面，联合国可发挥关键作用。在当前以多重危机相互关联为特点的国际背景下，这一作用显得尤其重要。在这些危机中，我们要着重强调严重的金融与经济危机，这一危机是南方国家在发展中面临的最严重障碍之一。

在当前形势下很清楚的是，这一世界论坛的权威除其它外源自这样一个事实：它的代表性与合法性无法被企图在经济与金融事务上操纵国际决策进程的、排外性的国家俱乐部所替代。今天比以往任何时候都更必须适当倾听和顾及所有国家特别是最小和最穷国的声音。正因为如此，古巴支持明年召开大会高级别全体会议，贯彻落实 10 年前在《千年宣言》中所做承诺，特别是那些有关发展问题的承诺。

我们当时商定的千年发展目标，以及这一历史性事件之前召开的各次重要首脑会议与大会成果文件在发展领域设定的其它同等重要目标，必须成为我们 2010 年所作分析的核心。我们不仅应在这个场合再次确认有关文件，重申已商定的文字表述，而且还应就贫穷与欠发达现象持续存在的根源进行深入分析。它还应成为一个就消除贫穷提出具体措施与可行备选方案的机会。

在 2010 年，还应审议在小岛屿发展中国家可持续发展方面所作的承诺。古巴是这些国家的一员，它将积极参与这一进程。这一进程应侧重于客观分析在巴巴多斯和毛里求斯召开的历史性会议上商定的目标。

古巴重申，必须加倍努力实现两性平等、赋予妇女权能。2010 年对落实千年发展目标方面进展情况所作的评估将是审议这些议题的一个关键时机。

在该会议之前，我们将有几次机会深入分析有必要采取的措施，以便为实现千年发展目标排除余下的障碍和应对面临的新挑战。这些机会包括实施《北京宣言和行动纲要》十五周年的审查以及大会第二十三次特别会议成果的审查，这些审查将于 2010 年 3 月在妇女地位委员会第五十四届会议期间进行。还有经济及社会理事会部长级年度审查，专门检查关于两性平等和妇女赋权问题的国际商定目标与承诺的执行情况。

随着哥本哈根首脑会议的临近，气候变化最近吸引了全世界的关注。然而令人担忧的是，尽管充分认识到气候变化对人类的严重危险，哥本哈根会议前的谈判却未能如我们所希望的和所需要的那样取得大量进展。

我们谴责造成这一停滞不前的原因已有一段时间了，那就是，每当谈到承诺将其排放水平降低到与其历史及当前责任相称的、符合科学评估建议的参数时，发达国家都会缺乏坚定的政治意愿。这些国家还不情愿贡献必要的资源与技术，使发展中国家能够对付气候变化现象。

不幸的是，一切迹象似乎都表明了这一事实，即哥本哈根会议不会实现大多数人希望的成果。看起来我们呼吁的通过具体和有约束力的承诺将会再次拖延。在全人类的未来岌岌可危之时，我们还得等待多久呢？

今天我们如何应对气候变化将直接影响大多数人的发展前景。如果我们以一种新的政治态度来对待谈判进程，那么在气候变化问题上达成公平与均衡的协议仍是有可能的。应对气候变化的斗争能够也必须取得胜利。让我们不要空等到为时已晚。

古铁雷斯先生(秘鲁)(以西班牙语发言)：10月24日我们纪念了《联合国宪章》生效六十四周年。在这六十四年中，秘鲁抱着同样的信念积极参与了本组织的工作，这一信念就是：多边主义是建设一个更美好世界的最佳途径。为此，我们十分满意地欢迎各国将多边主义作为一个政治对话与合作的领域，使它形成新的势头。有了对话与合作，就能够应对二十一世纪的挑战。

在这一背景下，联合国最有意义的成就之一就是千年首脑会议，它于2000年通过了《千年宣言》(第55/2号决议)。这一文件有着特别的历史价值，它承认各国政府肩负着为平等和公平而努力、确保公平分享全球化裨益的集体责任。首脑会议制定了到2015年要实现的八项目标，从而将联合国在二十世纪最后一个十年所做的承诺归集起来。

从一开始，秘鲁就把这八项目标——其中七项已制定了时间表——作为其消除贫困、促进包容的社会政策的指导方针。今天，我们开始看到这样做的成果。2009年10月15日联合国开发计划署在其关于落实千年发展目标的2008年报告中证实了这一点。

报告证实了秘鲁在减贫和减少赤贫方面取得的进展，贫穷率从1991年的54.4%降至2008年的36%，同期赤贫率从23%降至12.6%。由此，秘鲁行将实现把收入低于赤贫线的人数减少一半的目标。

在教育领域，我们已在秘鲁差不多普及初级教育。文盲率已从1991年的18.1%降至2008年的6%。

在基本服务方面，有饮用水的家庭已从1991年的49%增加到2009年的约80%。同时，在同一时期，通电的家庭从46%增加到80%。

在健康方面，整体营养不良率已从2004年的10%降至2008年的5%。同期儿童长期营养不良率从25.4%降至21.9%。五岁以下儿童的死亡率也减少了68%，这意味着我们将比最后期限提前8年实现这一目标。

然而，重要的是要强调还有许多疾病并没有被明确列入千年发展目标，但却严重影响着像秘鲁这样的国家。这些包括非传染性的疾病，如心脏病、中风、癌症、高血压、慢性呼吸道疾病和糖尿病。我们还必须强调交通事故导致的伤亡。所有这一切都证实亟须评估倡导千年发展扩展目标的明智性。这些目标的主要轴心就是防治非传染性疾病与受伤。

我国政府承诺继续分派尽可能多的资源，不仅用于消除欠发达造成的后果，而且解决其复杂的根源。在当前经济和金融危机的框架下，迫切的是，我们要再次确认就千年目标所做的承诺，因为它们涉及的各项领域对于改善发展中国家的福利至关重要。

在这一背景下，我们希望重申，我们对全世界用于购买武器的惊人费用感到关切，尽管面临最为严重的全球经济衰退之一，但这一数额每年仍在稳步增长。军费的增加直接影响到我们这些国家消除饥饿与贫困和实现千年发展目标的能力。因此，我们认为，强化裁军与发展之间的直接关联是至关重要的。

危机也给为应对气候变化的全球性倡议调集资源带来了问题。秘鲁是特别易受气候变化影响的国家之一，而不是其主要制造者。我国必须作出巨大努力，分派资源用于适应，但这会降低我们满足我们人民其它需求的能力，从而影响我们继续高效工作的能力，以实现千年发展目标，特别是消除贫困。

考虑到这一点，12月哥本哈根会议应正视为适应气候变化措施筹资及减轻其影响的挑战。秘鲁已在

这方面提出了具体建议，我们希望会议能加以审议。我们还要说明的是，非法生产古柯叶是自然遭破坏的最主要因素之一。砍伐并焚烧森林以增加非法耕作造成土壤侵蚀，导致 250 多万公顷的亚马孙森林遭到滥砍乱伐，使这一现象成为全球变暖的主要原因之一。

我们已在大会指出，根据分担但有区别责任的原则，我们亟需将打击毒品贩运列为国际议程及发达国家合作议程的核心。

我们注意到秘书长关于气候变化及其可能安全影响的报告(A/64/350)。它载有我们务必仔细研究的内容。

在这种危机的局面下，振兴联合国发展系统很有必要。我们必须利用本组织作为一个包容性论坛发挥的独特作用，以促进更好地理解危机的社会与经济影响和为应对我们当前面临的挑战制定适当对策。

沿着这一思路，我们期待着大会定于 2010 年第六十五届会议之初召开的国家元首与政府首脑参加的高级别会议，会上将审议实现千年发展目标取得的进展，我们将怀着极大兴趣以尽可能高的级别参与该会议。

毛雷尔先生(瑞士)(以英语发言)：我想谈一谈议程项目 114 下的两个问题，先谈武装暴力与发展的问題，再说 2010 年 9 月的高级别活动。

我首先以领导《关于武装暴力与发展问题的日内瓦宣言》执行情况核心小组主席的身份发言。核心小组由巴西、哥伦比亚、芬兰、危地马拉、印度尼西亚、肯尼亚、摩洛哥、荷兰、挪威、菲律宾、西班牙、泰国、联合王国和瑞士组成。

核心小组欢迎正在审议的秘书长报告(A/64/228)所提出的建议。报告是根据大会第六十三届会议期间以协商一致方式通过的第 63/23 号决议发表的。我借此机会祝贺秘书长所做的这项实质性工作。

核心小组非常高兴地看到，报告详细分析了武装暴力与发展之间的关系，并讨论了与武装暴力相关的

人文、社会与经济成本。报告承认，武装暴力不仅构成了人道主义挑战，而且阻碍了发展，并最终阻碍了千年发展目标的实现。

我们认为，报告包含了将有助于推进武装暴力与发展议程的充实内容。具体而言，它强调了未来的主要挑战，同时为国际社会提供了一系列具体和有针对性的措施。报告还强调重要的是，提交国家与地方各级的能力，以期预防并减少武装暴力。此外，它珍视多边和双边机构为支持各国政府打击武装暴力的努力所做的重要贡献。

报告所载的建议(h)，其内容为请会员国提高对武装暴力消极影响发展的认识。根据该建议，核心小组愿启动一个公开、透明的进程，为一项可能在本届会议期间提交的决议制定核心内容。这一不限成员名额的进程打算就报告内容及其建议以及加强国际行动的途径与手段开展广泛和包容各方的辩论。鉴于 2010 年 9 月大会第六十五届会议期间召开的高级别全体会议，这一方法尤为重要。

我们不限成员名额的进程将就报告涵盖的几个方面开展一系列活动，以使各会员国认识到减少武装暴力的重要性，以此作为促成发展并最终实现千年发展目标的一种手段。这一系列活动从今天下午 1 时 15 分开始，将在第 4 会议室开展一次会外活动。此外，核心小组认为，促进发展将是预防和减少武装暴力的关键贡献因素之一。我们希望，各会员国将充分利用这一论坛，探索确保以人为本发展的途径与手段，从而减少诉诸于武装暴力的动机。

最后，我想以核心小组的名义，鼓励所有会员国积极参与即将开展的讨论。我在此鼓励那些尚未这样做的会员国认同《日内瓦宣言》及其原则。

(以法语发言)

我现在谨代表瑞士，谈一谈将于明年举行的大会高级别会议。

在《千年宣言》之后 10 年和 2005 年首脑会议召开之后 5 年——这两项活动为应对重大挑战、加强联

联合国完成其任务规定的的能力提供了重要蓝图——2010年9月各国领导人将再次聚首于大会第六十五届会议的开幕式。

自这两项历史性活动以来，国际局势已发生变化，出现了新的挑战与机遇。最近的粮食、经济和金融危机以及全球气候变化突显出无保障、脆弱性及贫穷的新层面。这些全球性挑战还着重强调了世界相互依存的特点。在这个世界上，我们现今关切的问题比以往任何时候都更加彼此紧密相联，因而无法单独地处理。

发展也不例外。如果我们的领导人想明年能够总结那些直接影响发展的挑战、探讨应对这些挑战的具体行动，那么他们就必须考虑到如气候变化与发展，和平安全与发展，或全球经济与发展之间的多重关系。我们认为，采取这种全面方法对于使2010年首脑会议能够反映出发展难题所处的广阔背景，是至关重要的。

自2000年以来，千年发展目标显然已成为政治行动的强大推动力。除其它事项外，那些有时限的目标将继续激励我们为发展而共同努力。2008年，在千年发展目标高级别活动的框架下，我们的领导人详细审议了已取得的进展，总结了在全球努力实现既定目标方面仍存在的差距，并确定了为实现目标需在全球范围内采取的具体行动。因此，2010年的首脑会议应在那次会议以及其它会议的基础上更进一步，避免再次辩论和重复2008年已得出的结论。

明年秋天，我们的领导人还应该评估《千年宣言》呼吁建立的全球发展伙伴关系的状况。要想建立真正有效的伙伴关系，我们必需加强国际机构。在这方面，对于联合国的核心作用，或者为使联合国成为一个更加有效、高效和一致的平台，开展实现和平、安全和发展的国际努力而必需对联合国进行必要的改革，我们怎么强调都不过分。

各国越来越相互依存而且全球的威胁也越来越相互关联，是对所有国家、所有机构及全球治理系统

的挑战。我们相信，2010年首脑会议是展示联合国有能力处理这些复杂问题的一次机会，也是重申联合国仍然是在一个论坛上处理和汇集多重挑战的唯一全球合法平台的重要时刻，这些挑战在全球一级显然是相互关联的，正在影响发展和我们所有人生活其中的全球环境。

罗斯女士（美利坚合众国）（以英语发言）：美国欢迎秘书长关于执行《联合国关于援助和支持受联合国工作人员或有关人员性剥削和性虐待受害人的全面战略》的重要报告（A/64/176）。我们满意地注意到联合国正在采取行动，使执行本组织应对联合国工作人员和有关人员性剥削和性虐待的这一重要支柱文件制度化。这种虐待行为的受害人开始得到他们所需的援助，以满足这些无耻行径所产生的实际需要。

我们赞赏坦率地阐述通常在恶劣环境中开展行动的人道主义和维持和平特派团如何在实践中执行该项战略。我们欢迎各方有了以下认识，即尽管这种不当行为理应属于例外，但做出这种行为的有各类工作人员，因此必须在整个联合国系统采取措施来预防和应对性剥削和性虐待，而且措施应该包括为承包商和其他伙伴制订的明确行为标准。

我们注意到，该报告表明联合国各机构在国家一级执行援助性剥削和性虐待受害人措施方面的协调有不同的程度。为利用现有的法律、医疗和其他社区方案的工作正在开展，非常有用。

我们还要呼吁大家注意为加强执行该战略而正在采取的其他切实的步骤。例如，该报告指出，联合国发展集团已经核准了经过订正的管理人员职位描述，其中包括协调执行该战略的责任。这绝对是那种能够确保公务繁忙的领导人将此项工作视为优先任务的措施。另一个实例是在合同中写入将为此类承包商制订适当的行为标准的条款。美国认为，显然需要继续报告该战略的执行情况。在这方面，我们期待探讨可能需要采取哪些补充措施，以使执行该战略的工作得到强化并实现制度化。

我们希望表示，我们不仅赞赏已经完成的工作而且还认识到面临的严峻挑战。美国重申它支持秘书长的零容忍政策，并呼吁所有会员国下更大的决心，改变使这种无耻行径可能发生的有罪不罚文化。

有关气候变化及其对安全可能产生的影响问题，美国欣然加入大会 2009 年 6 月关于气候变化及其对安全可能产生的影响的决议提案国名单，并且支持其原始提案国，即太平洋小岛屿发展中国家。我们还欢迎有机会按照该决议的要求就气候变化对安全的影响发表看法。

我们感到鼓舞的是，大会有能力就气候变化这一紧迫问题的决议达成广泛共识，特别是在哥本哈根举行第十五届联合国气候变化框架公约缔约方会议召开前关键的几个星期。秘书长关于气候变化对安全的影响的深刻报告(A/64/350)为缔约方提供了宝贵的资源。

奥巴马总统 9 月份在大会讲话时强调，我们面临的挑战严峻。当时，他说：“我们必须认识到，在 21 世纪，如果我们不对保护我们的星球负起责任，就不会有和平”（见 A/64/PV. 3）。

气候变化产生的危险是无法否认的。我们有责任面对这一危险，决不可再推诿。如果我们继续现行的方针，出席大会的每个成员都将在本国境内看见不可逆转的变化。我们为结束冲突所做的努力将被难民和资源战争所侵蚀。发展将被干旱和饥荒所摧毁。人类数千年赖以生存的土地将消失。后代人回首往事时会纳闷，为什么我们不采取行动，为什么我们未能传给他们一个值得他们继承的环境。

美国已把推进气候变化议程作为我们联合国的一项当务之急。今天的讨论增强了我们的一项共同认识，即全球气候变化需要我们立即响应，需要所有国家尽可能最广泛的合作。美国重申它致力于在这一重要的全球事业中发挥领头作用。

诺曼丁先生(加拿大)(以英语发言)：我谨代表加拿大、澳大利亚和新西兰发言。

加拿大、澳大利亚和新西兰欢迎秘书长关于执行《联合国关于援助和支持受联合国工作人员或有关人员性剥削和性虐待受害人的全面战略》的报告(A/64/176)。

自两年前该项战略通过以来，其执行的进展一直缓慢。但是，在确保将来有可能向受害人提供援助和支持方面，已经取得了巨大的进展。该报告确认了一些自通过以来已经完成的重要行动和倡议，如防止性剥削和性虐待工作队的最佳做法系列。该报告还叙述了该战略执行过程中面临的挑战，其中包括缺乏基于社区的报告和投诉机制来处理这种案件。鉴于性剥削和性虐待这类问题属于敏感的个人问题，受害人难以站出来并举报他们的遭遇并不难理解；在这种情况下，举报不足问题太常见了。

加拿大、澳大利亚和新西兰认为，至关重要的是，联合国系统继续推进其执行该项战略的工作，而且，此项工作要以全系统的综合方式来开展。

没有整个联合国系统——人道主义、发展和维持和平人员——的参与和共同努力，就不会建立便利受害人获得必要服务的国内机制就不会取得预防性剥削和性虐待的总体保护。

重要的是，就此战略开展的工作应该继续下去，以便受害人得到他们需要且应得到的援助。加拿大、澳大利亚和新西兰坚决赞同继续执行该战略，并且支持秘书长报告中阐述的今后步骤。

现在，让我以我国国家代表的身份简单谈谈同样列在议程项目 114 下的秘书长关于气候变化和它可能对安全产生的影响的报告(A/64/350)。

加拿大再次希望祝贺太平洋小岛屿发展中国家，带头使安全和气候变化问题成为我们在联合国的工作的重点。太平洋小岛屿国家所面临的实实在在的威胁，特别使这一重要问题具有非常现实、紧迫和人的层面。

气候变化的全球挑战要求全球对策。在国际上，加拿大正努力于 12 月初在哥本哈根举行的第十五届

联合国气候变化框架公约缔约方会议上达成一项目标远大的 2012 年后全球气候变化协定。

加拿大欢迎 2009 年 6 月通过关于气候变化和它可能对安全产生的影响的第 63/281 号决议，我们欢迎呼吁联合国相关机构加大工作力度，审议气候变化可能对安全产生的影响。

(以法语发言)

秘书长的全面报告将促进会员国就这一重要问题交换不同的看法，并且有助于我们的工作和相关范围内进行。

总之，我要感谢太平洋小岛屿发展中国家在这个问题上起到的带头作用。

乌尔维纳先生 (哥斯达黎加) (以西班牙语发言)：2007 年，大会主席要我负责协调负责起草一项援助和支持受联合国工作人员或有关人员性剥削和性虐待受害人的战略的不限成员名额特设工作组。因此，今天，哥斯达黎加希望具体谈谈该问题。

我们欢迎已经采取的措施和秘书长关于执行《联合国关于援助和支持受联合国工作人员或有关人员性剥削和性虐待受害人的全面战略》的报告 (A/64/176) 中报告的进展情况。当不限成员名额工作组的工作结束时，我曾说，它标志着在满足受害人需要方面向前迈进的一大步，这应该让联合国和我们所有参与起草该战略的人感到十分满意。

尽管该主题的性质和范围似乎带来了难以克服的障碍，但由于本组织所有会员国承诺帮助受害人，还是达成了一致意见。尤为重要的将援助战略与零容忍政策分开，完全着眼于援助和支持受害人的人的层面。

尽管已经取得进展，但要想在全面保护、团结和负责原则的基础上，对援助受害人给予真正广泛的关注，还有很多工作要做。该报告告诉我们，虐待行为的受害人现在开始得到及时的基本援助和支持，以满足其具体需要。

除了住房、食品和衣服方面的紧急支持之外，已经通过联合国系统的各个机构，提供医疗、法律、心理和社会支持。该战略是联合国系统为了预防和处理联合国工作人员和有关人员性虐待和性剥削所采取的措施的组成部分。

这里，我们赞赏人道主义、发展和维持和平人员在执行该战略方面取得的进展。我们支持该综合办法，我们也期待该办法在全系统中得到巩固。我们热烈欢迎为了加强执行该战略通过联合国人道主义事务协调厅和外勤支助部共同主持的工作队正在执行的措施和手段，我们还呼吁对其予以加强。

最后，哥斯达黎加认可已经完成的工作，并提请注意尚待应对的挑战。我们再次呼吁全体联合国工作人员要以最高道德标准为行为准则。

Midekssa 先生 (埃塞俄比亚) (以英语发言)：我国代表团非常高兴借此机会就议程项目 114，“千年首脑会议成果的后续行动”发表一些看法。我国代表团还要表示我们赞赏在该议程项目下题为“气候变化和它可能对安全产生的影响”的秘书长报告 (A/64/350)。

正如秘书长的报告中所反映的，许多会员国在其呈文中认识到，气候变化可能对安全产生的影响需要放在预先存在的社会、经济和环境威胁背景中审查，它们对个人、社区和国家安全的重要因素。这些评估全部收集且充分反映在《千年宣言》(第 55/2 号决议) 中。

贫穷、饥饿和疾病持续存在、非正规城市住区迅猛发展、基础设施不足以及土地、水和其他资源日益稀缺，成为必须要有效应对的挑战，以便缓解气候对安全的影响。

简而言之，可以通过可持续发展，包括合法而有效的治理和机构以及和平解决争端，降低威胁。此外，现已明显的是，气候变化导致增长大大减慢，使贫穷和绝望加剧，可能给发展中国家造成严重的安全威胁。

因此，应促进经济增长，以增强抵抗能力，维护政治稳定和为应对贫困人口面临的种种挑战而促进国际合作。秘书长的报告已经明确说明了这一事实。报告谈到气候变化可能影响安全的 5 个途径，其中充分说明发展与和平之间关系的途径已得到证实。维护全球和平和稳定需要保持发展势头。

有鉴于此，预防气候变化不利影响的重点应与联合国的努力相一致，从反应传统转为预防传统，也应与其强调可持续发展作为防止冲突的重要促进因素的努力相一致。促进可持续发展、增强抗御自然和经济冲击的能力以及加强体制，对于应对气候变化的影响和促进和平与安全至关重要。

气候变化对人类福祉的影响可体现在不同方面。例如，根据政府间气候变化问题小组的第四次评估报告，由于气候变化，预计非洲和南亚的谷物产量将减少。在一些非洲国家，到 2020 年靠雨水灌溉的农业产量可能减少高达 50%。粮食安全可能受到影响，饥饿的风险将会增加。非洲常常被视为气候变化可能激化或触发冲突的大陆。提出的原因包括非洲依赖依靠气候的部门、最近爆发族裔和政治冲突以及国家的脆弱性。

谈到非洲，我们坚信，为减轻气候变化对人类福祉的影响，国际社会应采取认真措施，控制温室气体的排放。由于这个原因，我们都期望在哥本哈根达成气候变化协定。非洲则将在历史上首次派遣单独的谈判小组，由埃塞俄比亚联邦民主共和国总理梅莱斯·泽纳维先生担任主席，授权代表非洲联盟所有成员国参与谈判。我们认为，比各种挑战更为重要的是这个决定所开创的机遇。50 多个国家，联合国四分之一以上的会员国将以一个声音讲话。这应让谈判变得更易于管理，远胜于没有这个决定的情况。非洲的利益和立场不会象以往那样遭忽视。今天我们在这里讨论的问题一定会在哥本哈根最高一级出现。

我国代表团还从报告中了解到，气候变化可能影响各国间的国际关系，因为在使用因气候变化而变得越来越匮乏的跨境水源或其他资源方面可能产生利

益冲突。但是，我们相信，通过加强国家之间的合作以及在国际社会的具体支持下，这些关切能够得到有效解决。

我国代表团还认为，适应战略需要赋予人们权力，提高他们的抗灾能力，确保他们的生计，设立或加强使人们免受极端气候事件影响的有形基础设施以及应对其后果所需的体制和系统。因此，国际社会必须为发展中国家适应气候变化的努力提供更有力的支持，包括通过投资各个级别的能力建设。

最后，不能有效落实千年发展目标和其他国际商定的发展目标所产生的影响，无疑将只是破坏经济；它可能重新点燃暂停的冲突和触发新的冲突，从而使贫穷国家陷入完全的灾难之中。因此，国际社会必须加倍努力，保证所有国家的可持续和公平发展，尤其是通过确保发达国家履行它们关于发展援助的国际承诺实现这一点。当前的全球经济困境可能使很多发展中国家最近几年的发展进步付之东流，因而这种努力就更加必要。

麦克莱先生(新西兰)(以英语发言)：新西兰感谢秘书长提交关于气候变化可能对安全产生的影响的综合报告(A/64/350)，这份报告是应第 63/281 号决议的具体要求提出的——这是一项新西兰非常自豪地与其他 100 个会员国共同提出的历史性决议。

报告出台的背景是亚太地区受到自然灾害的严重侵袭，给许多社区、家庭和生计带来毁灭性结果。最近的这些悲剧表明，由于其面积狭小和具体脆弱性，小岛屿发展中国家在应对气候或其他自然灾害时尤其面临种种挑战。新西兰与其他发展伙伴一道，继续向太平洋岛屿国家提供支持，以应对这些挑战。

新西兰针对秘书长根据会员国和相关区域和国际组织的观点编写的报告提交了详细呈文。因此，我们不打算在此做详细评论，但是有若干关键点应予强调。

我们很高兴看到提及哥本哈根首脑会议，并期待参与《联合国气候变化公约框架》进程。我们尤其支

持报告呼吁哥本哈根达成“基于科学的、全面的、平衡和合理并且公平的”成果(A/64/350, 第26段)。

新西兰当前的气候变化目标是要采取综合有效的全球减缓行动,以减少排放并实施有效的适应措施。我们在此背景下的目标是要建立充满信心、具有抵御能力和可生存的社区和减少气候变化作为风险乘数的影响,新西兰的呈件和秘书长的报告均将气候变化确定为风险乘数。

由于这些原因,我们对第九章“前进的方向”尤为感兴趣。报告建议国际社会采取行动,包括就气候变化采取大胆措施,并为发展中国家适应气候变化提供更有力的支持。将这种适应作为最弱势国家,包括太平洋的国家的优先非常重要。

报告认识到,可以通过可持续发展措施有效管理这些安全威胁,但这需要持续相关的研究。新西兰致力于与太平洋合作伙伴一道采取一些双边、区域和多边举措实现这个目标。最重要的是,报告明确指出,气候变化对安全影响的性质和充分程度在很大程度上仍然没有得到检验,因此,前进的方向应以充分实证为指导非常重要,并且我们赞同这个观点。

据称气候变化的象征性画面一直是一块融化浮冰上的北极熊,但用人类的话来说,更能说明问题的形象应该是,随着时间的推移,沦为农业缺乏、基础设施凋零、人口减少以至最终无法居住的岛屿国家上的公民。全部人口将搬迁,已经脆弱的社区将进一步受到威胁。安全和其它问题将大量存在。必须及早解决这些问题。这就是对我们所有人——联合国和所有会员国——的挑战。

贝克先生(所罗门群岛)(以英语发言):首先,请允许我代表我国代表团感谢主席召开此次会议。我国代表团也要感谢秘书长提交其载于文件A/64/350中、关于气候变化及其可能对安全产生的影响的全面报告。我国代表团欢迎这份报告,并肯定报告讨论与气候变化有关的一些新出现的安全威胁的方式。

所罗门群岛赞同帕劳常驻代表斯图尔特·贝克以小岛屿发展中国家名义所作的发言。我国代表团要以本国名义在此次辩论会上发言。

从报告中可以清楚看出,存在与气候变化有关的安全影响,这要求国际社会开展集体合作,以便解决已经确定的新出现的与气候有关的挑战。报告确定了对全球弱势人群具有与气候变化有关安全影响的五个要素。

第一,人们对与气候变化有关的威胁的脆弱性,他们的粮食、饮水、健康和领土安全以及人类社会的整个生计面临威胁,对那些没有能力对执行国家适应和减轻气候变化影响活动作出有效投资的人来说尤其如此。第二,目前的发展进程有可能倒退。第三,应对与气候变化有关的移民和人口流离失所问题,以及争夺水资源等共有资源的冲突的国家能力。第四,这份报告确认,小岛屿发展中国家中有可能出现的无国籍状况及其对人权、安全与主权的影响。第五,对可能出现争夺共享或未划定国际资源的国际冲突存在关切。

报告还明确了可能的“降低威胁举措”,借以减少与气候变化有关的不安全现象。在这个问题上,我们再次呼吁制定减轻和适应气候变化影响的一揽子方案,对大气温室气体浓度的长期稳定水平作出规定。

在这方面,我们希望从所有小岛屿发展中国家在今年9月的首脑会议上商定的《小岛屿国家联盟宣言》中援引一段话,这就是要通过2012年后适应气候变化活动的一揽子方案,即首先,规定大气温室气体浓度的长期稳定水平为远低于百万分之350二氧化碳当量的水平;第二,确保全球平均地表温度的上升限制在比工业化前水平高1.5摄氏度的范围之内;第三,规定全球温室气体排放到2015年达成峰值,然后开始下降;第四,到2050年把全球温室气体排放量减少到比1990年水平低85%以上;第五,呼吁被列入《联合国气候变化框架公约》附件一中的国家到2020年把其温室气体排放总量减少到比1990年低45%以上的

水平，到 2050 年减少到比 1990 年低 95% 以上的水平，这是因为它们负有历史责任。

关于“降低威胁举措”，正如报告所述，需要民主善政和强有力的地方和国家机构。不过，必须尽一切努力来改善这些国家的经济和贸易条件，使它们能够为这些机构可持续运作作出有效投资，以便通过国家一级适应和减轻影响方案来应对和遏制气候变化。

关于国际合作问题，至关重要的是要确保实现在《巴巴多斯行动纲领》和《毛里求斯战略》下作出的国际承诺，包括千年发展目标，以便为脆弱国家应对气候变化对安全产生的严重影响提供支持性进程。缺少承诺迫使小岛屿发展中国家提交承认气候变化的人的层面的决议，因为正如《宪章》所声明的那样，就可持续发展而言，这个问题是以人为本的。

目前的气候变化谈判也是如此。在目前这个决定性时刻，在需要领导力的时候，却缺乏这种领导力。某些国家公开表示，我们应当降低对在哥本哈根达成一项有法律约束力协议的集体期望值，对此我国代表团深表关切。我们依然对有可能在哥本哈根达成一项有法律约束力的协定持积极态度，但是做到这一点需要有提出雄心勃勃目标和提供充足资源的政治意愿。我们知道，有足够的技术来稳定我们的气候。正如我国代表团在巴塞罗那所说的那样，不采取行动的受害者将是南半球的国家、脆弱国家、小岛屿发展中国家和最不发达国家，而不是附件一中的国家。

因此，我们呼吁采取行动，而且我们呼吁现在就要采取行动。我们一直在这样说，我们不断在召开关于气候变化问题的首脑会议，但是，我们尚未兑现我们的诺言。我们代表那些受气候变化直接影响的人提出这个请求，我们也要指出，在我们继续迟迟不采取必要的和现在就要求我们采取的行动的时候，那些首当其冲受影响的人将继续每天承受苦难。

最后，请允许我再次感谢秘书长提交其报告。我们也呼吁安全理事会把这一问题列入其议程。我再次

感谢在座各位以及参与并支持这一进程的人，他们对讨论这个重要问题给予了支持。

Goledzinowski 先生(澳大利亚)(以英语发言)：澳大利亚自豪地联署了关于气候变化与安全之间关联的第 63/281 号决议，我们也对今天审议秘书长的报告(A/64/350)感到高兴。这是在应对这个严重的全球挑战方面迈出的微小但重要的一步。

我们现在都十分清楚，气候变化有可能加剧业已脆弱的情况，并且增加对已经脆弱的地区的压力。与提交报告之前举行的辩论会一样——为此我们要感谢太平洋小岛屿发展中国家——这份报告对提高我们对可能产生的影响的认识作出了重要贡献。

澳大利亚认为，作出有效的全球和国家努力来减轻和适应气候变化是最大限度地减少气候变化影响因而减少与安全有关的后果的最佳方式。我们欢迎报告强调预防是最佳的补救办法。

澳大利亚正在充分发挥其应有的作用，帮助形成一个解决全球气候变化问题的办法。某些国家将比其它国家更有能力来应对气候变化的影响。正如今天提醒我们的那样，低地岛国特别脆弱。海平面上升和极端天气事件增加构成的威胁特别影响到澳大利亚的太平洋和印度洋岛屿邻国。正如我在这项决议获得通过时所说的那样，这些国家对造成气候变化应负的责任最小，但却是第一个感受到其影响。

正如这份报告详尽阐述的那样，这些影响有可能威胁到粮食安全和水安全以及重要基础设施和社区设施，而且，由于来自农业、旅游业和渔业的收入减少，可以在这些国家的经济中感受到影响。

因此，建立对气候影响的适应力，对确保生计和帮助人们在可能情况下可以选择继续留守家园来说至关重要。根据“国际适应气候变化倡议”，我国已捐资约 1.5 亿美元，以满足最优先的适应活动需求。我们也为《联合国气候变化框架公约》下设的最不发达国家基金提供捐助，以便为确定和开展紧迫的适应活动提供支助。

国际社会必须继续对气候变化可能对安全产生的直接和间接影响保持警惕。我们大会成员应当记住，我们是国际社会的真正声音。借由通过第 63/281 号决议和接受这份报告，我们已开始履行这项义务。

代理主席 (以英语发言)：根据 2002 年 11 月 19 日第 57/32 号决议，我现在请各国议会联盟常驻观察员发言。

菲利普夫人 (各国议会联盟) (以英语发言)：我很高兴在本次关于加强联合国系统和千年首脑会议后续行动的联合辩论会上向大会发言。我荣幸地代表各国议会联盟主席、纳米比亚国民议会议长及大会前任主席西奥本·古里拉布发言。

过去几年来，各国议会联盟与联合国在寻求世界和平、发展、民主以及人权方面建立了战略伙伴关系。回顾过去，我认为，我们可以说取得了重要进展，大会本身也通过一系列决议确认了这一点。

两年前，在 2007 年秋季，大会收到了各国议会联盟关于联合国与世界各国议会之间关系性质的政策文件。从根本上说，我们认为这是一种伙伴关系，必须牢固植根于各国议会在本国开展的活动。这一伙伴关系包括各国议会根据其立法和编制预算的职能采取的行动，也包括各国议会帮助和监督在联合国进行的国际谈判与讨论，并确保国家遵守国际准则和法治。这一伙伴关系还涉及监督联合国的活动和为联合国的议事工作作贡献。

各国议会联盟坚信，议员可以在建立国家自主权和对国际行动的政治支持方面发挥重要作用。各国议会联盟认为——许多联合国会员国也同意这种看法——通过确保各国议会和议员充分、不扭曲地理解联合国开展的工作，联合国将受益匪浅。

这正是每年一次在联合国举行的议会听证会的目的，大会已核准把听证会作为联合国与各国议会联盟的联合活动，并且把听证会的成果文件分发给各国议会和联合国会员国。今年的听证会将于本周晚些时候进行，其重点将是对全球经济危机的国际应对。听

证会将使自世界各地立法者共聚一堂，以便与大会和广泛的联合国大家庭进行互动交流，我们鼓励各国常驻代表团积极参加。

像大会主席和会员国一样，我们也在努力执行几乎在一年前以协商一致方式通过的第 63/24 号决议的建议。我要简略提及这项决议的一些内容。

第一，大会请建设和平委员会与各国议会联盟合作努力，以便使委员会审议的国家国民议会参与促进民主治理、国家对话以及和解的努力。为此，我们扩大了在布隆迪和塞拉利昂的方案，以便支持包容各方的政治进程。最近，我们开始与建设和平委员会就可以为中非共和国议会提供哪种类型的支助进行协商。

第二，各国议会联盟一直在与经济及社会理事会的发展合作论坛紧密合作，以便从议会方面为这个论坛和广泛的发展合作议程作出强有力的贡献。我们已开始非洲就议会如何与援助实效议程相联系进行一系列个案研究，我们也在实质性地参与筹备明年论坛的第二次会议。

第三，这项决议鼓励各国议会联盟加强对人权理事会的贡献，特别是在对会员国履行人权义务和承诺情况进行的普遍定期审议方面。最近一次各国议会联盟关于普遍定期审议的会议表明，各国议会对这一进程十分感兴趣，尤其是在国家报告草案定稿之前在议会进行辩论和向议会提交全面定期审查成果供进一步审议方面。各国议会联盟将力求落实这些建议。

通过这些和其它支持联合国活动的努力，我们正在努力帮助弥合国家承诺与国家应对措施之间的差距。我们希望，各国议会联盟及其议会成员能借此对加强联合国作出有意义的贡献。

在结束发言之前，我要简略谈谈今后的工作。今明两天，各国议会联盟主席将主持 2010 年世界各国议会议长会议筹备委员会的会议。像过去在 2000 年和 2005 年举行的各国议会议长会议一样，我们面前有一项排满的议程。各国议长讨论的一个重要部分将侧重于联合国工作的议会层面。我们将探讨进一步巩

固联合国系统与各国议会联盟之间体制关系的选择办法。

我们无法独立完成这项工作。这要求在各级议会领导人之间、在各国首都的政府立法与行政部门之间，以及在联合国总部与各国常驻代表和联合国官员进行实质性协商。我们期待着在我们开展这项激动人心工作时与全体成员密切合作。在此期间，我们都应当牢记，我们的共同目标是加强联合国这个多边合作基石，巩固国际关系中的法治，以及满足我们各国人民对和平、自由与繁荣的正当愿望。

代理主席 (以英语发言)：我们听取了关于这些项目的辩论中的最后一位发言者的发言。大会就此结束现阶段对议程项目 48、114、120 和 121 的审议。

议程项目 43

文化财产返还或归还原主国

秘书长的说明 (A/64/303)

决议草案 (A/64/L. 7)

代理主席 (以英语发言)：关于议程项目 43，大会面前摆着在文件 A/64/303 中分发的秘书长的说明，其中转递了联合国教育、科学及文化组织总干事的报告。

我请希腊常驻代表发言介绍决议草案 A/64/L. 17。

米茨阿利斯先生 (希腊) (以英语发言)：我非常荣幸和高兴地在议程项目 43 下，向大会提交文件 A/64/L. 17 所载的关于文化财产应送回或归还原主国的决议草案。

近年来，国际社会对这个问题越来越敏感，并表示愿意协助送回和归还非法从原主国攫取的文化财产。这种攫取，尤其是经过非法贸易的攫取，违背了文化支持的所有原则。

文化是一个民族的灵魂。非法攫取或破坏文化财产的行为，剥夺了人民的历史和传统。物归原主是消

除损害和恢复尊严的唯一途径。因此，至关重要的是，联合国会员国应本着相互谅解和对话的精神，双边地并在国际论坛继续进行积极合作，以便解决这方面任何悬而未决的问题。这种合作也是消除包括武装冲突在内的重大政治和其他动乱的负面影响的最合适办法，这些动乱为文化财产的流失、破坏、攫取或非法流动提供了肥沃土壤。

在我今天有幸提出的决议草案中，我们力求反映国际社会、特别是在教科文组织框架内最近采取的步骤和开展的活动，教科文组织作为受权在各级保障和促进世界文化资源的唯一机构，负责独特的职责。在这方面，教科文组织促使文化财产返还原主国或归还非法占有文化财产政府间委员会的有效工作和有关各项建议，是同样重要的。

我们相信，国际社会将继续合作，进行更大的动员和采取行动，以便促进遗产价值和保障文化财产，并把它们送回和归还原主国。公众认识再次是这项努力的一个关键部分，这也涉及各国政府、民间社会、学术界和艺术界领导人，当然还包括拥有共同文化遗产——人类遗产——的我们所有人。

在这方面，我要表示，我们赞赏秘书长和教科文组织总干事在这个问题上向我们提供了坚持不懈、持续和有意义的支持。

将在稍后阶段对该决议草案采取行动。与此同时，我们将同所有感兴趣的代表团进行密切协商。我们期待着决议草案同往年一样，以协商一致方式获得通过，并有尽可能多的国家成为提案国。

刘振民先生 (中国)：中国代表团欢迎秘书长在“文化财产返还或归还原主国”议题下提交的报告，我们支持希腊代表团在该议题下提交的决议草案。

文化财产作为国家和民族身份的象征，是人类文明的宝贵财富。对文化财产的盗窃和非法贩运是对历史和文明的亵渎。保护文化遗产，促进文化财产归还原主国，是国际社会的广泛共识，是文化财产原主国

人民不容剥夺的基本文化权利，也是各国政府义不容辞的文化责任。

近年来，文化财产返还问题受到越来越多国家的关注。中国支持文化财产原主国追索对本国具有精神和文化价值的文化财产，支持联大通过的关于“文化财产返还或归还原主国”的有关决议和经社理事会通过的关于“保护文化财产免遭贩运”的决议。我们愿重申，国际社会应防止和打击所有贩运文化财产活动，包括通过拍卖等手段对非法流失的文化财产进行转移的活动。

加强国际合作是防止和打击贩运文化财产的有效途径。各国应认真遵守处理文化财产返还问题的国际法律框架和原则，同有关联合国机构和国际组织开展积极合作，共同打击文物走私和贩运，并加强双边和多边合作，推动文化财产返还。中国赞赏联合国教科文组织作为全球保护文化资源的重要机构在这方面的努力，支持教科文组织扩大宣传，提高公众意识，动员各国政府、民间社会、学术机构、博物馆和艺术品市场行为体认清贩运和转移非法流失的文化财产的危害，促进双边和国际合作，推动文化财产返还。

中国政府高度重视文化遗产的保护工作，初步形成了以《文物保护法》为中心的文物保护法律法规体系，在文物资源调查建档、文物安全保障建设、文物市场管理、文化财产宣传等方面都取得积极成果。中国加入了《保护世界文化和自然遗产公约》、《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》、《关于被盗或非法出口文物公约》以及《武装冲突情况下保护文化财产公约》等国际公约。中国积极参与了教科文组织关于“第二次世界大战期间流失文物原则宣言”的起草工作。中国已同多个国家签署了关于防止盗窃、挖掘和非法进出境文物的双边协定，通过国际合作多次成功追索了非法流失境外的中国文物。

19世纪中叶以来，西方列强在历次对华侵略战争中掠夺了大量中国文物，包括从圆明园掠夺并流失出境众多珍贵文物，这些文物应该归还中国。中国坚持

对非法出境文物进行追索的权利，反对拍卖圆明园文物等非法流失的中国文物。我们认为这种拍卖行为有悖于相关国际条约的基本精神和联合国决议，是对中国文化权益的严重侵害。

中国愿继续积极参与联合国教科文组织在促进文化财产返还原主国领域的活动，寻求文化财产返还的妥善解决办法，为推动国际文化遗产保护做出应有贡献。

查韦斯先生(秘鲁)(以西班牙语发言)：文化遗产是我们的祖先在历史上留传给我们的有形和无形财产。文化财产使我们能够确定自己的身份，以便知道我们是谁，从哪里来，以及在社会中作为个人发展。因此，国家有权和有义务保护其文化遗产。

保护工作不能孤立地进行，因为只有一部分文化遗产掌握在国家手中。这就是为什么我们需要其他利益攸关者，例如博物馆、艺术机构、艺术品经销商及整个社会的合作。他们都必须共同努力，防止文化财产的流失、破坏、攫取、偷窃、洗劫和非法贩运，或是以不当手段获取它们，包括任何损坏或破坏行为。

如果文化遗产不在原主国管辖之下，这项本来就艰巨的任务就变得更加困难。不幸的是，这种局面对资源较少的国家尤为不利。因此，必须建立国际机制，促进各国为保护其文化遗产进行的合作并支持它们的努力。这样做的最佳方法就是把非法获取的文化财产归还原主国。国际社会在该领域中制订了重要的准则。它应当确保遵守这些准则。

秘鲁批准了各项主要的国际法律文书，包括《武装冲突情况下保护文化财产公约》、《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》，以及国际统一私法协会的《关于被盗或非法出口文物公约》。我们还实施了这方面的各项双边协定。我们呼吁尚未加入或批准上述各项国际文书的国家加入或批准这些文书。

有一个国际法律框架是至关重要的，但是这还不够。为了有效保护文化遗产，各国需要充分履行其在

该领域的国际承诺。还需要进行技术、财政和法律合作，便利文化财产的返回和归还程序。有关利益攸关者之间同样需要进行合作。必须强调，正是他们向有关当局提供有关其拥有的财产的信息。在许多情况下，也是他们自愿归还他们在非法获取之后拥有的财产。应当承认并鼓励这种自愿归还的做法。

我们高兴地看到，正如联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)关于文化财产归还原主国的措施的报告(见 A/64/303)指出的那样，正在为归还文化遗产作出重大努力。我们感谢提出这份文件，它全面报告了该领域中正在作出的努力。我谨特别提及教科文组织国家文化遗产法数据库，该数据库是了解各国如何管理和执行国内程序的非常宝贵的工具。因此，尚未提交有关其文化遗产法的信息的国家，必须尽快提交。已经这样做的国家现在应当执行这些法律。

然而，报告还指出了需要加强的领域。在这方面，必须紧急执行教科文组织促使文化财产返还原主国或归还非法占有文化财产政府间委员会的各项建议。这些建议是在我国的积极参与下于 2008 年 11 月获得通过的。其目标应该是大幅增加文化财产的返回或归还。

另一个需要加强的领域就是打击文化财产贩运者的有罪不罚现象。我们应当建立调查、控制、拘留和起诉参与非法贩运文化财产活动的人的机制。他们同其他种类的有组织犯罪的联系日益密切和令人不安。为了制止这种非法活动，我们必须严厉惩罚所有犯有此类罪行的人。

区域合作机制能够并应当在把文化财产送回和归还原主国方面发挥主要作用。我们感谢国际刑事警察组织(国际刑警组织)和安第斯共同体同秘鲁政府一道，为举办有关文化财产非法贸易的能力建设讲习班作出了努力。我们敦促其他国家和区域机构借鉴这些积极的经验。在这方面，我要表示，我们愿意在交流我们的经验方面合作。

秘鲁继续努力收回从我国领土非法攫取或尚未及时归还的文化财产。由于不同国家的协助与合作，

我们成功地收回了具有无法估量的文化价值的文物。秘鲁正在以同样的决心同其他国家合作。今年，我们高兴地向伊拉克政府和人民归还了在我国境内没收国际走私者的 3 块公元前三世纪至一世纪的楔形文字泥板。

秘鲁收回自己的文化财产并把没收的文化财产归还合法主人，不仅仅是履行义务，我国这样做是因为它认为这是一项道德义务。文化财产的返回和归还不仅涉及法律、考古和政治方面，它首先也是一个道德问题。为了展览、修复或研究而出口的文化财产没有被及时送回原主国的问题，尤其涉及道德和道义层面。我们绝不能宽恕这种情况。必须立即把财产归还合法主人。

这方面的一个具体例子，就是秘鲁正努力收回从当代世界七大奇迹之一、马丘比丘挖掘的大量文物，它们仍然存放在美国耶鲁大学的皮博迪博物馆。我们感到遗憾的是，为确保归还这些财产而进行的对话未取得成果，必须诉诸法律途径。我们认为，法律将决定我们是正确的。但是，这确实改变了我们的想法，即在诉诸法律机制之前，各国应当加倍努力，通过谈判或其他辅助措施，以友好方法解决文化财产的返回和归还方面的争端。

我们确信，我方是正确的。我们将继续作出不懈努力，确保我们的文化财产还给合法主人。

库马尔先生(埃塞俄比亚)(以英语发言)：首先，我国代表团要表达，我们深为赞赏秘书长转发关于被审议议程项目的全面报告的说明(A/64/303)。我国代表团也赞扬联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)在打击非法贩运文化财产方面，发挥越来越大的作用。我们也赞扬促使文化财产送回原主国的政府间委员会。

文化财产返还或归还原主国的问题是一个考验国际关系的领域。由于这些财产具有宝贵的美学意义，而且它们在保存和记录人类智慧与坚毅方面发挥着至关重要的作用，我国代表团特别重视这一议程项

目。返还失落的文化财产是恢复并重建一个民族传统与特性的至关重要手段。它也推动不同文明在相互尊重的氛围中进行对话。而且，它也事关每个民族不可剥夺的主权特征，每个民族都应该有机会得到并能够享有自己传统不可替代的象征。今天，有观点坚信，现在存在的世界性博物馆或未来在不同地方建立更多这样的博物馆都无法取代一件文物同昨天、今天与明天的社会之间的联系。

尽管埃塞俄比亚有悠久的独立历史，但我们一直遭受着我们的文化遗产一再被抢掠和有组织地走私，这种状况可以从早期一直追溯到十六世纪的宗教战争。各种手工艺品及无数手稿遭到掠夺，致使埃塞俄比亚的文化遗产大量流失。

近年来，一股令人感到乐观的新风已初显端倪。经过多年谈判，意大利已将阿克苏姆方尖碑返还给埃塞俄比亚。我们同意大利的关系翻开了新的篇章。因此，我们要借此机会，再次感谢意大利政府与人民这一宽宏大度之举。我们相信，现在其他国家也将启动进程，归还包括手稿、工艺品与宗教和文物在内的其他文物。

在这一全球化的时代中，重要的是，各国要能保护自己的历史与文化特性，而与此同时，还要能一起努力，相互配合，应对全球挑战。文化财产所起的作用是把过去、现在与未来连起来。人人都会同意，文化财产是文明与国家传统的一个基本要素。正如联合国与非洲联盟各项决议强调的那样，许多原主国非常重视返还文化财产的问题。在某些情况下，文化遗产就是基本的精神与文化价值宝库。埃塞俄比亚的文化财富体现着其民族的骄傲与多样性的统一。

最后，埃塞俄比亚坚信，在返还文化财产方面合作应该是一个道德问题。基本的道德原则和返还财产都与人之为直接相连。应该加强合作、伙伴关系与善意。应该通过提供必要的手段、资源与基础设施来促进参与这一进程的各组织的作用。我们重申，对于要求完全返还或归还文化财产的请求，应该把它作为正义之举和道德义务来尊重和遵照实行。

Saripudin 先生 (印度尼西亚) (以英语发言)：印度尼西亚非常重视文化财产返还或归还原主国的问题。作为一个拥有可以追溯到史前时期的丰富考古文物的国家，印度尼西亚已为保护其宝贵的民族遗产，采取了许多措施。其中一项措施是，1992 年颁布了关于保护文物的第五号法令。印度尼西亚政府计划修改该法令，以使法令不仅包括物品与遗产地等文化的实体与物质方面，还包括习俗与艺术等文化的非物质方面。

印度尼西亚赞赏，2005 年启动了联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)的国家文化遗产法律数据库。该数据库是一个参考工具，也是良好做法的汇编。我们也赞赏“教科文组织-世界海关组织文物出口证样本”，这是一个打击非法贩运文化财产的工具。我们也赞赏，教科文组织努力促进制定国际标准的相关文书，并采取步骤提高公众对相关归还与非法贩运问题的认识。此外，我们也赞扬促进文化财产送回原主国或归还非法占有文化财产政府间委员会的工作。我们也认为，重要的是，各国要继续尽全力防止非法占有文物的行为。

印度尼西亚强调，决议草案 A/64/L.17 主要关注的是收回被盗取或通过非法方式获得的文化财产。然而，我国代表团注意到，有的被盗或非法出口的文化财产不适用，教科文组织 1972 年的《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》和国际统一私法协会(私法协)1995 年的《关于被盗或非法出口文物的公约》；当试图收回这类文化财产时，经常在国际一级会遇到许多法律难题。

印度尼西亚要强调这一问题的犯罪方面。正如我们所知，这就是非法跨越国际边界送出被盗文物的本质。显然，国际层面对老于世故的经纪人有吸引力，其中意的目的地是这样一些国家：他们认为他们在那里能规避执法，或有可能利用觉察到的法规漏洞。因此，印度尼西亚认为，为防止并进一步震慑这些老练的罪犯非法贩运文化财产，为避免给他们营造庇护

所，各国必需配合，以处理教科文组织和私法协各公约没有覆盖的法律难题。

印度尼西亚认为，各国有可能通过刑事法律事务方面的相互法律援助和引渡来开展合作，因为这两个问题彼此密切相关。此外，法律互助和引渡有助于确保有效地对此类罪行的犯罪者进行刑事诉讼。

最后，除各国间的合作外，重要的是，国际社会所有成员都应该在联合国和教科文组织的框架内继续合作，以便加大动员与行动力度倡导遗产价值观，并确保文化财产返还原主国或恢复原状。

代理主席 (以英语发言)：我们已听取了有关本项目辩论的最后一位发言者的发言。应提案国的请求，将在日后对决议草案 A/64/L.17 采取行动，具体日期另行通知。

大会就此结束现阶段对议程项目 43 的审议。

议程项目 116(续)

纪念废除跨大西洋贩卖奴隶二百周年的后续活动

决议草案(A/64/L.10)

代理主席 (以英语发言)：成员们记得，2009 年 11 月 2 日，大会在其第 34 次全体会议上，就该议程项目进行了辩论。

我现在请牙买加常驻代表介绍对决议草案 A/64/L.10 的修正。

沃尔夫先生 (牙买加) (以英语发言)：我有幸通知大会，自 2009 年 11 月 2 日介绍载于文件 A/64/L.10 的题为“奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者永久纪念碑和对受害者的纪念”的决议草案以来，下列国家已成为该决议草案的共同提案国，它们是：孟加拉、比利时、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、萨尔瓦多、冰岛、列支敦士登、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、圣马力诺共和国、塞尔维亚和叙利亚。我也要提醒大会，11 月 2 日在介绍决议草案的时候，另有 38 个国家加入，成为提案国，它们是：阿尔巴尼亚、亚美尼亚、

奥地利、白俄罗斯、保加利亚、加拿大、中国、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、厄瓜多尔、爱沙尼亚、法国、格鲁吉亚、希腊、匈牙利、印度、以色列、日本、科威特、吉尔吉斯斯坦、马耳他、摩纳哥、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚、所罗门群岛、斯里兰卡、泰国、土耳其、乌克兰、美利坚合众国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。这使提案国总数达到 147 个。

由于同会员国进行非正式协商，已就修改决议草案达成一致，在第 13 段中增加一个分段，其内容如下：

“还请联合国伙伴关系办公室，通过秘书长，就永久纪念碑信托基金的状况，尤其是收到的捐款与捐款使用的情况，向大会第六十五届会议提交一份全面报告。”

仿佛是命运安排的一样，今天恰巧是联合国系统确定的“国际宽容日”。我们应该在这里通过一份处理跨大西洋奴隶贩卖残余后果的决议草案，这些后果直至今日仍影响着受害者的子孙。

在联合国安置永久纪念碑将恰当地体现联合国代表的内容，即促进与保护所有人的尊严与价值。这些原则是《联合国宪章》的核心。它们也是今天国际社会纪念宽容时依旧重点关注的原则。这使我们记起，我们为自己倡议坚持的主题：“为了忘却的纪念，承认悲剧并思考留存的精神财富”。

最后，我要表达，我国代表团真诚赞赏为最终完成这份决议草案而建设性地参与非正式磋商的所有人。因此，我有信心，这份决议草案将象以前类似的决议草案一样，以协商一致的方式获得通过，考虑到有会员国强大的支持，尤其如此。我们确实感谢有 147 个会员国成为提案国。

最后，请允许我特别赞扬来自非洲与加勒比共同体的会员国，它们在推动永久纪念碑倡议中继续发挥着主要的作用。

代理主席 (以英语发言): 大会现在将对经口头订正的题为“奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者永久纪念碑和对受害者的纪念”的决议草案 A/64/L. 10 采取行动。

我是否可以认为, 大会决定通过经口头订正的决议草案 A/64/L. 10?

经口头订正的决议草案 A/64/L. 10 获得通过(第 64/15 号决议)。

代理主席 (以英语发言): 我是否可以认为, 大会决定结束对议程项目 116 的审议?

就这样决定。

下午 12 时 40 分散会。